

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 1
 3000 HATVAN
 PHONE 36(37)544-

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

7304987

Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Pack.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

10) Your sign
 11) Your Order No.
 550003964301
 Date
 14.11.2017

15) additional data customer
 17) Dispatch place
 Sped Mader

6) Freight
 Free Unfrank
 7) Delivery
 Waggon Carrier
 Fr.Gut Vehic.foreign
 Express Vehic.own
 Post

4) Dispatchdate
 28.06.2018
 Creationday
 27.06.2018
 14) Our Order-No.
 24190269

19) Shipping type
 extra run

20) Incoterms 2010
 Delivered at pl
 21) Packing type
 6 PAL

22) Dispatch sign
 gross 660,0
 net 11,5

24) net 11,5

25) Dispatch Address
 Getrag S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

26) Receipt-/unload-point
 14249

27) Pos 28) Bosch-Order-No.
 Index
 Partnumber customer
 29) Description of delivery
 EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6
 30) Quantity
 384
 40) Receiver notes
 Qty. (Is) +/- Notes

1 0260.001.050 V03 2510261630

180190912
 5008284550
 Sp.18019122L

41) Receiver notes
 Qty. (Is) +/- Notes

KUEHNE+NAGEL S.R.L.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 38L
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: 6
 Confermità alle schede di imballaggio: NO
 Data controllo: 29/6/18
 Firma: [Signature]

42) Entry notes
 43) Quantity check
 44) Quality check/Testreport
 45) Receiver
 46) Invoice check

Rotation
 Receiver notes
 Date Name
 bzw Nr



N7304987

BVE13384

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089
 Robert Bosch Elektonika Kft.
 Sped Mader
 Robert Bosch út 1
 3000 HATVAN
 Person:
 Tel :36 (37) 544-549 Fax: -

3) Shipping order-no.
 Sender VAT-ID HU26951542
 4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 27.06.2018 7) Relations-no.
 9) shipping carrier 10) Carrier-no. 97038441
 Road 66 Kft.
 Nagy Lajos király u. 70
 HU 1148 Budapest

13) Bordereau-/Cargo list no.
 15) Sendernote for the shipping carrier:

16) Arrive-date 17) Arrive-time

5) Loading point
 Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut
 8) Transportnumber 9559447
 11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
 Getrag S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point
 Getrag S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)
 14249

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
7304987 HH9447	6	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	60	660
	48	Empt.customer or name		empties RB		
	48	Blister-Forming Part		6000439355		
	6	Plastic Container		6000439356		
	6	Pallet		6000439358		
	6	Pallet Cover		6000439359		
Freight duty weight: 660,0						

25) Sum 6 26) Volume in cdm Sum 27) 60 28) 660,0

29) hazardous freight classification
 30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges Delivered at plac Modugno (BA)
 32) Worth of goods for insurance
 33) Transportinsurance to cover by carrier with
 34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures 64287
KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc- 70026 Modugno (BA)
 29 GIU 2018
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

36) Order-no. Customer 5500039643
 37) Account assignment
 38) Means of transport no.
 39) Lorry reg.
 40) Dispatch type extra run
 41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved

Company stamp/signature.
 44) The transport contains Euro-flat-pal.(FP) of it changed Euro-flat-pal.(FP)
 Euro-Grate-pal.(GP) Euro-Grate-pal.(GP)

43) Takeover-confirmation from the driver:
 get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.
 Date Time Signature

45) Place of trial is Stuttgart, German law arranged by agreement. 46) for Receiver

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



2S9559447

10) Carrier-no.



0097038441

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 (including 21+22)

1-15 továbbá 21+22 rovattal a feladó által saját felelősségre

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előlévő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) P+K EUROSPED KFT. 1064 Budapest, Podmaniczky út 57. II. em. 14. Adószám: 25011289-2-42											
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.06.28		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Beigefügte Dokumente SAP:143213		Beigefügte Dokumente Annexed documents											
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!													
6 Jellemzők Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3	
		6		PAL		KFZ-Zubehör				660			
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe				660		0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				Fizetendő 19 To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger			
P:213530													
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen									
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment				20 Különleges megállapodások Special agreements				Besondere Vereinbarungen					
Bérmenny, freight paid, frei													
Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x													
21 Kiállítás helye, Időpontja Established in Ausgeliefert in		Hatvan am on 2018.06.28.		24 Az áru átvétel: kellet Goods received: Date on Gut empfangen; Datum am.		2018.06.28.							
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Siegel des Absenders		23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Siegel des Frachtführers		P+K EUROSPED KFT. Budapest, Podmaniczky út 57. II. em. 14. Adószám: 25011289-2-42									
25 Jármű Fahrzeug		PKV210		KUTYAI NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)									

29 GIU 2018

"Ride auto con riserva di verifica su qualità e quantità"